Zmluva o zabezpečení platobného systému cez SMS

č. 2026003312

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „***zmluva***“)

ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ:	**Mesto Košice**
sídlo:	Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
štatutárny orgán:	Ing. Jaroslav Polaček, DPA, primátor
IČO:	00691135
DIČ:	2021186904
IČ DPH:	SK2021186904
bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a. s.
číslo účtu (IBAN):	SK05 5600 0000 0005 1600 1004
kontaktná osoba:	

(ďalej len „***objednávateľ***“)

a

Poskytovateľ:

Obchodné meno:	**MobileTech, a.s.**
sídlo:	Trnavská cesta 106, 821 01 Bratislava
štatutárny orgán:	Ing. Vladimír Šošovička, predseda predstavenstva
IČO:	36666203
DIČ:	2022232135
IČ DPH:	SK2022232135
bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
číslo účtu (IBAN):	SK28 1100 0000 0026 2114 2051
zápisaný v obchodnom registri	Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 7827/B
kontaktná osoba:	

(ďalej len „***poskytovateľ***“)

(objednávateľ a poskytovateľ ďalej spolu len ako „***zmluvné strany***“)

Čl. I
Úvodné ustanovenia

1. Objednávateľ je subjektom oprávneným prevádzkovať parkovacie miesta na území mesta Košice na základe § 6a cestného zákona v súlade so Štatútom mesta Košice a príslušným všeobecne záväzným nariadením mesta Košice (VZN mesta Košice č. 241 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na vymedzenom území mesta Košice v znení neskorších predpisov, ďalej len „***VZN***“). VZN (vrátane všetkých schválených zmien) je zverejnené na webovom sídle objednávateľa (https://www.kosice.sk/vzn).

2. Objednávateľ je oprávneným užívateľom informačného systému EasyPark SmartHub (ďalej len „***IS***“) obsahujúci nástroj pre správu krátkodobého parkovania, na základe osobitného zmluvného vzťahu so spoločnosťou EasyPark Slovakia s.r.o. Poskytovateľ berie na vedomie, že objednávateľ uvedený IS používa na komplexné pripojenie poskytovateľov tzv. mobilného parkovania.

3. Poskytovateľ je subjektom oprávneným prevádzkovať službu SMS mikroplatieb – platobného systému cez SMS na základe zmlúv uzavretých buď s mobilnými operátormi alebo spoločnosťami – agregátormi zabezpečujúcimi platobný systém cez SMS pre mobilných operátorov. Technické podmienky prevádzkovania týchto služieb sú uvedené v zmluvách uzavretých s telekomunikačnými operátormi resp. agregátormi a v ich všeobecných podmienkach.

Čl. II
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa zabezpečiť pre objednávateľa softvérové a hardvérové riešenie pre realizáciu platby úhrad za dočasné parkovanie motorových vozidiel v zóne regulovaného parkovania podľa VZN (ďalej len „***parkovné***“) prostredníctvom mobilného telefónu bez nutnosti registrácie vo forme SMS s využitím všetkých mobilných operátorov na území Slovenskej republiky (ďalej len „***operátor***“), a to za podmienok uvedených v tejto zmluve a jej prílohách (ďalej len „***služba***“) a udržiavať službu v prevádzkyschopnom stave, a to za podmienok uvedených v tejto zmluve a jej prílohách a záväzok objednávateľa zaplatiť za poskytovanie služby a jej udržiavanie poskytovateľovi odmenu podľa tejto zmluvy.

2. Ak počas trvania tejto zmluvy na území Slovenskej republiky (SR) začne pôsobiť ďalší operátor, ktorý bude poskytovať služby možnosti úhrady cez SMS, poskytovateľ je povinný zabezpečiť rozšírenie možnosti platby aj prostredníctvom SMS nového operátora.

3. Ak počas trvania tejto zmluvy dôjde v dôsledku zmeny VZN alebo iných legislatívnych aktov k zmene základných parametrov parkovného (najmä zmena tarifných pásiem, jednotkových cien, doby spoplatnenia a pod., ďalej len „***zmena cenníka***“), poskytovateľ je povinný pri zachovaní zmluvne dohodnutej výšky odmeny zabezpečiť vykonanie týchto zmien v platobnom systéme na úhradu parkovného prostredníctvom SMS ku dňu účinnosti príslušnej zmeny. Objednávateľ je povinný informovať poskytovateľa o zmene najmenej 15 dní vopred. Na účely tejto zmluvy sa inými legislatívnymi aktami rozumie aj prevádzkový poriadok parkovania v zóne regulovaného parkovania v meste Košice, ktorý vydáva objednávateľ na základe VZN.

4. Poskytovateľ je povinný vykonať predmet zmluvy v súlade s prílohou č. 1.

Čl. III
Povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ sa zaväzuje dodávať službu, ktorá spĺňa špecifikáciu uvedenú v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje postupovať pri dodávaní služby v súlade s podmienkami podľa tejto zmluvy a s odbornou starostlivosťou tak, aby objednávateľ bol spôsobilý vybaviť požiadavky klientov spočívajúce v platbe parkovného formou SMS.

2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že uskutoční kompletné spustenie služby od 1. 1. 2027, nie však skôr ako odo dňa účinnosti zmluvy. Zároveň bez zbytočného odkladu zabezpečí integráciu resp. prepojenie služby na IS objednávateľa.

3. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť 24-hodinovú prevádzkyschopnosť služby po celú dobu trvania tejto zmluvy s výnimkou nevyhnutných technických zásahov a pravidelnej technickej údržby. O technických zásahoch a pravidelnej technickej údržbe sa poskytovateľ zaväzuje objednávateľa vopred informovať, najneskôr tri pracovné dni pred plánovanou technickou odstávkou v zmysle podmienok stanovených operátorom a agregátorov zabezpečujúcich platobný systém cez SMS pre operátorov. Tieto zásahy budú vykonávané výlučne v nočných hodinách alebo mimo doby spoplatnenia, ak sa z dôvodov hodných osobitného zreteľa zmluvné strany nedohodnú inak.

4. Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení tejto zmluvy postupovať v zmysle informácií, podkladov a údajov poskytnutých objednávateľom v súlade s čl. IV ods. 1 tejto zmluvy.

5. Poskytovateľ sa zaväzuje vytvoriť objednávateľovi podmienky na výkon kontroly platnosti úhrad za dočasné parkovanie motorových vozidiel, a to formou overenia úhrady pre konkrétne evidenčné číslo vozidla pomocou webového rozhrania. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť na vlastné náklady školenie pre zamestnancov objednávateľa.

6. Ak o to objednávateľ požiada, poskytovateľ poskytne správy z databázových štatistík dodávanej služby v štruktúre dohodnutej s objednávateľom, spravidla do 15 dní od uplynutia kalendárneho mesiaca, za ktorý sa správa z databázových štatistík poskytuje.

7. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť poskytnutie daňového dokladu klientom objednávateľa o zaplatení parkovného. Poskytovateľ zabezpečí prístup k daňovému dokladu SMS parkovacieho lístka pre každého užívateľa služby.

8. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť softvér na operatívne zasielanie dát na mobilný telefón pre kontrolu platenia parkovného, za predpokladu telekomunikačného spojenia šíreného prostredníctvom dostatočného signálu operátora príslušnej mobilnej siete a príslušnej technologickej vybavenosti a schopnosti jednotlivých prvkov systému dáta prijímať a spracovávať. Poskytovateľ nezodpovedá za výpadky signálu operátorov.

9. Poskytovateľ je povinný mesačne zasielať objednávateľovi výkaz o uskutočnených transakciách (zaplatenom parkovnom formou SMS), a to najneskôr do 15 dní po uplynutí príslušného kalendárneho mesiaca.

10. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si bezodkladne oznámiť skutočnosti, ktoré im bránia plniť záväzky podľa tejto zmluvy, a to formou emailovej správy alebo telefonicky dohodnutej kontaktnej osobe.

Čl. IV
Povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať poskytovateľovi všetku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pre plnenie tejto zmluvy v rozsahu povinností vyplývajúcich z účelu tejto zmluvy tak, aby neboli vytvorené prekážky, ktoré by mohli poskytovateľovi zabrániť zabezpečeniu riadnemu poskytovaniu služby.

2. Objednávateľ sa zaväzuje odsúhlasiť formu a obsah služby pred jej spustením.

3. Objednávateľ je prijímateľom úhrady za dočasné parkovanie motorových vozidiel a zodpovedá za to, že uvedená úhrada cez SMS je v súlade s platnými právnymi predpismi SR.

4. Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne informovať klientov ako užívateľov služby o podmienkach používania tejto služby a jej prípadných zmenách v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a tak, aby sa zabezpečila čo najširšia informovanosť klientov.

5. Objednávateľ sa zaväzuje, že sa bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa zdrží zásahov do technického riešenia služby a zmeny používaných nastavení.

Čl. V
Podmienky pre poskytnutie služby

1. Platobný systém cez SMS je dostupný pre užívateľov všetkých sietí operátorov na území SR.

2. Objednávateľ berie na vedomie, že služba môže byť poskytovateľom poskytnutá len v prípade kumulatívneho splnenia nasledujúcich podmienok:
   a) klient je zákazníkom operátora poskytujúceho služby na území SR, na základe zmluvy s operátorom využíva alebo môže využívať službu, ktorá je predmetom tejto zmluvy, a to podľa podmienok stanovených príslušným operátorom,
   b) klient nie je v stave suspend, deactive, soft suspend; o zaradení klient do tej ktorej skupiny rozhoduje operátor podľa svojich vnútorných pravidiel,
   c) klient nie je vedený na žiadnom black liste zákazníkov operátora,
   d) celkový finančný objem objednávok (transakcií) a ďalších platieb za tovary a služby tretích osôb uskutočnených cez službu alebo iný systém umožňujúci platby za tovar a služby cez SMS uskutočnených v rámci jedného zúčtovacieho obdobia, resp. 1 kalendárneho mesiaca pre jedno telefónne číslo nepresiahlo sumu 150 €, a to bez nákladov na SMS (bez telekomunikačného poplatku),
   e) maximálny finančný limit jednej objednávky (transakcie) cez SMS je 30 €,
   f) ceny a všetky platobné operácie prebiehajú v mene platnej na území SR.

3. Klient uhradí parkovné prostredníctvom operátora, ktorý celkový súčet cien tohto klienta uvedie na faktúre, ktorou vyúčtováva svoje služby ako osobitnú položku za nemobilný obsah. Vzhľadom na to, že operátor nie je poskytovateľom služby pre klientov objednávateľa, operátor nevystavuje daňový doklad/faktúru za tieto služby v zmysle príslušných právnych predpisov. To neplatí v prípade, ak by poskytovateľ bol zároveň operátorom.

4. Poskytovateľ je pri poskytovaní služieb objednávateľa len technickým a komunikačným prostredníkom finančných transakcií.

5. Parkovné zaplatené zákazníkom prostredníctvom SMS prijíma operátor, následne toto parkovné uhrádza operátor poskytovateľovi a ten ho ďalej uhrádza objednávateľovi; tým nie je dotknutá možnosť započítania vzájomných pohľadávok objednávateľa a poskytovateľa.

6. V prípade, že technické zariadenie poskytovateľa bude vyžadovať prerušenie prevádzky, zmluvné strany vopred dohodnú jej čas a trvanie.

Čl. VI
Odmena a platobné podmienky

1. Odmena poskytovateľa za zabezpečenie poskytnutia služby podľa tejto zmluvy je vo výške **13,90 %** z tržieb za úhradu parkovného uskutočneného prostredníctvom SMS (ďalej len „***odmena***“). Takto určená odmena zahŕňa aj DPH.

2. V odmene sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa na poskytnutie služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy (vrátane nákladov na dopravu do miesta dodania, ak to je relevantné, náklady na technickú podporu, náklady na uvedenie služby do prevádzky, náklady na zaškolenie personálu objednávateľa, náklady na prípadné poskytnutie licencie, ak je to relevantné, všetky poplatky pre operátorov súvisiace s prípravou prevádzkovania a prevádzkovaním služby, náklady na integráciu, resp. prepojenie systému platieb cez SMS s IS, náklady na zmeny cenníka).

3. Objednávateľovi vzniká nárok voči poskytovateľovi na vyplatenie súčtu konečných cien za uhradené parkovné prostredníctvom SMS za príslušné zúčtovacie obdobie po odpočítaní odmeny poskytovateľovi a v dohodnutej výške podľa ods. 1.

4. Za zúčtovacie obdobie sa na účely tejto zmluvy považuje obdobie jedného kalendárneho mesiaca, ktoré začína plynúť od 0:00 hod prvého dňa príslušného kalendárneho mesiaca do 24:00 hod posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca, s výnimkou prvého zúčtovacieho obdobia, ktoré začne plynúť od 0:00 hod prvého dňa účinnosti tejto Zmluvy do 24:00 hod. posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca. Mesačná štatistika (report) za zrealizovaný predaj parkovného prostredníctvom SMS sa uskutoční najneskôr 10 dní po ukončení príslušného zúčtovacieho mesiaca, ktorú si objednávateľ a poskytovateľ následne vzájomne odsúhlasia; odsúhlasením reportu sa rozumie aj stav, ak objednávateľ do siedmich dní od doručenia reportu nevznesie voči nemu žiadne námietky. Report sa predkladá aj vo forme súboru MS Excel (vo formáte XLS alebo XLSX), ktorý obsahuje strojovo spracovateľné údaje, v prehľadnom členení podľa jednotlivých tarifných pásiem a podľa operátorov.

5. Objednávateľ na základe schváleného reportu mesačnej štatistiky predaja SMS parkovného po príslušnom zúčtovanom mesiaci doručí poskytovateľovi výzvu na úhradu/prevod finančných prostriedkov z predaja SMS parkovného za príslušné zúčtovacie obdobie. Po 20 dňoch od uplynutia zúčtovacieho obdobia platí nevyvrátiteľná domnienka, že objednávateľ doručil výzvu podľa predchádzajúcej vety. Poskytovateľ vykoná úhradu z titulu prevodu/presunu finančných prostriedkov v prospech objednávateľa do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi podľa ods. 6 tohto článku, najneskôr však do 40 dní po uplynutí príslušného zúčtovacieho obdobia, v súlade s

mesačnou štatistikou (reportom) odsúhlasenej v súlade s operátormi resp. agregátormi zabezpečujúcimi platobný systém cez SMS pre operátorov.

6. Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe úhrady odmeny poskytovateľa tak, že poskytovateľ je oprávnený si za poskytnutú službu - platobný systém cez SMS, ktorý poskytol objednávateľovi odpočítať sumu zodpovedajúcu odmene od sumy, ktorú je z titulu prevodu/presunu finančných prostriedkov od operátora povinný odovzdať objednávateľovi. Poskytovateľ je povinný mesačne vystaviť na svoju odmenu za poskytnutie svojich služieb objednávateľovi príslušnú zúčtovaciu faktúru. Predmetná faktúra musí obsahovať náležitosti podľa právnych a účtovných predpisov, číslo tejto zmluvy a prílohu – schválený report mesačnej štatistiky predaja SMS parkovného. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej preukázateľného doručenia. Poskytovateľ zašle objednávateľovi faktúru elektronicky na adresu: fakturyIT@kosice.sk.

Čl. VII
Zodpovednosť za vady

1. Poskytovateľ zodpovedá za to, že služba je po celú dobu trvania tejto zmluvy dodávaná v súlade s podmienkami stanovenými touto zmluvou a že nemá vady, ktoré by obmedzili alebo znemožnili jej prevádzkyschopnosť na účel vyplývajúci z tejto zmluvy.

2. V prípade, ak v dôsledku vady služby je prevádzkyschopnosť služby znemožnená alebo obmedzená. Poskytovateľ sa zaväzuje odstrániť vadu bez zbytočného odkladu, najneskôr do 24 hodín od oznámenia vady objednávateľom.

3. Poskytovateľ nezodpovedá za vady služby, ak boli spôsobené v dôsledku konania treťou stranou alebo vyššou mocou, za ktorú sa považujú okolnosti, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán a ktoré zmluvné strany nemôžu ovplyvniť - najmä vojna, občianske nepokoje, požiare, záplavy, zemetrasenia, výbuchy, štrajky a pod.

4. Zodpovednosť za škodu zmluvných strán sa riadi ustanovením § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

5. Ak poskytovateľ nepreukáže objednávateľovi, že za vadu nezodpovedá bez zbytočného odkladu po tom, čo mu vada bola oznámená, predpokladá sa, že za vadu zodpovedá.

Čl. VIII
Sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak druhá zmluvná strana sa dostane do omeškania so splnením peňažného záväzku, má druhá zmluvná strana nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.

2. V prípade, ak poskytovateľ poruší povinnosť podľa čl. VII ods. 2 tejto zmluvy, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 300 € za každý aj začatý deň omeškania.

3. Zaplatením zmluvnej pokuty podľa tohto článku nie je dotknutý nárok dotknutej zmluvnej strany na náhradu škody, a to aj v plnom rozsahu.

Čl. IX
Práva priemyselného vlastníctva

1. Objednávateľ berie na vedomie, že funkčné riešenie služby a softvérové vybavenie, ktoré poskytovateľ pri plnení tejto zmluvy využíva, sú predmetom autorskoprávnej ochrany podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon. Poskytovateľ zodpovedá za škodu, ktorá tretím stranám vznikne v dôsledku neoprávneného zásahu funkčným riešením služby alebo softvérovým vybavením používaným poskytovateľom pri plnení tejto zmluvy do ich autorských práv alebo iných práv duševného vlastníctva.

2. Poskytovateľ bezodplatne poskytuje objednávateľovi nevýhradnú licenciu na používanie predmetov autorskoprávnej ochrany poskytovateľa podľa odseku 1 tohto článku využívané na poskytovanie služby, a to bez teritoriálneho obmedzenia a po dobu trvania tejto zmluvy.

Čl. X
Trvanie a zánik zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2027.

2. Táto zmluva môže byť ukončená
   a) písomnou dohodou oboch zmluvných strán k dohodnutému termínu,
   b) odstúpením zmluvnej strany od tejto zmluvy, a to výlučne z dôvodov upravených v zákone alebo v zmluve,
   c) písomnou výpoveďou, a to výlučne z dôvodov upravených v tejto zmluve.

3. Zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia povinností stanovených touto zmluvou za podmienky, že porušujúca zmluvná strana bola druhou zmluvnou stranou písomne upozornená na porušenie povinností s možnosťou odstúpenia od zmluvy a nevykonala nápravu ani v lehote 7 dní odo dňa doručenia písomného upozornenia. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu a musí obsahovať dôvod odstúpenia od zmluvy. Zmluva zaniká dňom, v ktorom bolo odstúpenie od zmluvy doručené druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.

4. Ak odmena (čl. VI ods. 1) je vyššia ako 14,50 % z tržieb za úhradu parkovného uskutočneného prostredníctvom SMS, objednávateľ je oprávnený písomne vypovedať túto zmluvu bez uvedenia dôvodu; výpoveď môže byť podaná najskôr v máji 2027, inak sa na ňu neprihliada. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. XI
Dôverné informácie

1. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a informáciách, ktoré sa dozvedeli pri plnení tejto zmluvy a z charakteru ktorých vyplýva, že je v záujme dotknutej zmluvnej strany, aby tieto skutočnosti a informácie zostali utajené a neboli dostupné tretím osobám, vrátane dokumentácie, písomností a zásielok, v písomnej a elektronickej podobe, týkajúcich sa predmetu tejto Zmluvy.
   Táto povinnosť neplatí, ak:
   a) tieto informácie si z dôvodu verejného záujmu vyžaduje na základe právneho predpisu štátny orgán alebo súd,

b) boli poskytnuté akcionárom, spoločníkom zmluvných strán a osobám, ktoré majú zákonom uloženú povinnosť zachovávať mlčanlivosť - napríklad advokát, daňový poradca a pod., v rozsahu, v ktorom ich nevyhnutne potrebujú pre vykonávanie svojich činností a rozhodovacích právomocí,
c) dotknutá zmluvná strana udelila súhlas so zverejnením týchto informácií. Zmluvné strany sú povinné vždy sa vzájomne písomne informovať o takejto požiadavke štátneho orgánu alebo súdu s uvedením dôvodu, pokiaľ im to právne predpisy umožnia, a to aj po skončení tejto zmluvy.

2. Informácie podľa odseku 1 tohto článku sa považujú za dôverné v zmysle § 17 a § 271 Obchodného zákonníka s následkami tam stanovenými.

3. Zmluvné strany sa zaväzujú nevyužívať dôverné informácie o druhej zmluvnej strane s cieľom zaistiť pre seba alebo cudzie osoby prospech, ktorý by inak nebol dosiahnuteľný a rozširovať o pomeroch zmluvnej strany alebo jej činnosti údaje, ktoré by jej mohli spôsobiť ujmu.

4. Porušenie záväzku mlčanlivosti podľa tohto článku sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy a poškodená zmluvná strana má právo na odstúpenie od tejto zmluvy.

Čl. XII
Osobitné ustanovenia o subdodávateľoch a registri partnerov verejného sektora

1. Poskytovateľ je oprávnený plnením vybraných častí tejto zmluvy poveriť svojich subdodávateľov. Zoznam subdodávateľov je uvedený v prílohe č. 3 zmluvy; ak zoznam subdodávateľov nie je, príloha č. 3 sa k zmluve nemusí priložiť.

2. V zozname subdodávateľov poskytovateľ uvádza známych subdodávateľov v zmysle § 41 ods. 3 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „***zákon o VO***“), ktorí sa podieľajú na plnení zmluvy, a to v rozsahu obchodné meno a adresa sídla subdodávateľa, IČO, meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia osoby oprávnenej konať za subdodávateľa a podiel subdodávok.

3. Poskytovateľ v zmysle § 41 ods. 4 zákona o VO je povinný bezodkladne oznámiť objednávateľovi akúkoľvek zmenu o subdodávateľoch, ktorí sa podieľajú na plnení zmluvy a zároveň sú partnermi verejného sektora pri predmetnej zmluve v rozsahu podľa predchádzajúceho odseku.

4. Poskytovateľ je počas platnosti zmluvy oprávnený zmeniť subdodávateľa uvedeného v prílohe č. 3 zmluvy výlučne na základe predchádzajúceho písomného oznámenia objednávateľovi. Objednávateľ má právo písomne vyjadriť svoj nesúhlas ohľadom zmeny subdodávateľa a požiadať poskytovateľa o určenie iného subdodávateľa, ak má na to závažné dôvody (napr. ak nový subdodávateľ nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora v znení neskorších predpisov; ďalej len „***zákon o RPVS***“).

5. Ak poskytovateľ preukazoval splnenie podmienok účasti subdodávateľom, ktorý sa podieľa na plnení zmluvy a ktorého mení, nový subdodávateľ musí spĺňať podmienky účasti rovnakým spôsobom, ako pôvodný subdodávateľ.

6. Ak má byť podľa platných právnych predpisov (najmä podľa zákona o RPVS) poskytovateľ a/alebo subdodávateľ, ktorý sa podieľa na plnení zmluvy partnerom verejného sektora, poskytovateľ sa zaväzuje a zodpovedá za to, že v čase podpísania zmluvy až do času podpísania zmluvy objednávateľom a zároveň aj počas celej doby platnosti a účinnosti tejto zmluvy, sú on a subdodávatelia platne zapísaní v registri partnerov verejného sektora. Zároveň zapísaný konečný užívateľ výhod partnera verejného sektora nesmie byť osobou podľa § 11 ods. 1 písm. c) zákona o VO. Za dodržiavanie tohto odseku subdodávateľom zodpovedná v plnom rozsahu poskytovateľ.

7. Porušenie povinností poskytovateľa uvedených v tomto článku zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy.

8. Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že pre zmenu alebo doplnenie subdodávateľov nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto zmluve v prípade, ak nový subdodávateľ nemá povinnosť byť zapísaný do registra partnerov verejného sektora a pokiaľ bude dodržaný postup podľa tohto odseku. V prípade subdodávateľov, ktorí majú povinnosť byť zapísaní v registri partnerov verejného sektora podľa príslušného zákona, je potrebné uzatvárať osobitný dodatok k tejto zmluve, ktorým zmluvné strany aktualizujú zoznam subdodávateľov o údaje o novom subdodávateľovi. V prípade zmeny subdodávateľa, ktorá si vyžaduje formu uzatvorenia samostatného dodatku k zmluve podľa tohto odseku sa pri uzatváraní dodatku zároveň zoznam subdodávateľov vždy aktualizuje aj o všetkých subdodávateľov, ktorí boli zmenení postupom podľa tohto odseku bez potreby dodatku tak, aby bol zoznam subdodávateľov v rámci dodatku vždy aktuálny.

9. Ak poskytovateľ využije na plnenie ktorejkoľvek povinnosti podľa tejto zmluvy subdodávateľa, zodpovedá za konanie subdodávateľa voči objednávateľovi tak, ako keby plnenie vykonával sám.

10. Poskytovateľ je povinný preukázateľným spôsobom oboznámiť subdodávateľa s podmienkami tejto zmluvy a zaviazať subdodávateľa na dodržiavanie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

11. V prípade, ak podľa platných právnych predpisov (najmä podľa zákona o RPVS) poskytovateľ a/alebo subdodávateľ, ktorý sa podieľa na plnení zmluvy nemal v čase uzavretia zmluvy alebo nebude mať v priebehu platnosti a účinnosti zmluvy platne zapísané údaje v registri partnerov verejného sektora, a takúto povinnosť má, objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. Objednávateľ má tiež právo odstúpiť od tejto zmluvy ak konečný užívateľ výhod partnera verejného sektora je osobou podľa § 11 ods. 1 písm. c) zákona o VO.

12. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby oprávnená osoba podľa príslušného zákona identifikovala konečného užívateľa výhod pri prvom zápise poskytovateľa, resp. subdodávateľov do registra partnerov verejného sektora a následne overovala identifikáciu konečného užívateľa výhod za podmienok uvedených v príslušnom zákone.

Čl. XIII
Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných

údajov. Poskytovateľ podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že bol oboznámený s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle objednávateľa (www.kosice.sk).

2. Vzhľadom na to, že pri plnení predmetu zmluvy môže dôjsť k spracovaniu osobných údajov tretích osôb, zmluvné strany uzatvárajú zmluvu o spracúvaní osobných údajov, ktorá tvorí osobitnú prílohu tejto zmluvy.

3. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy možno vykonať len písomne formou dodatku. Dodatok sa nevyžaduje v prípade zmeny cenníka. Dodatok k zmluve možno uzatvoriť len v súlade so zákonom o VO.

4. Zmluvné strany si písomnosti zasielajú na adresu sídla uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ nebola zmluvnou stranou oznámená iná adresa na doručovanie. Písomnosť sa považuje za doručenú, keď ju druhá zmluvná strana prevezme, pričom účinky doručenia má aj odmietnutie prevzatia zásielky a vrátenie zásielky odosielateľovi z dôvodu, že adresát je neznámy. Doporučené zásielky a zásielky určené do vlastných rúk sa považujú za doručené piatym dňom po ich podaní na poštovú prepravu, a to aj v prípade, že neboli doručené.

5. Elektronická komunikácia medzi zmluvnými stranami je prípustná výlučne na elektronické adresy zmluvných strán uvedené v tejto zmluve, a to len v tých prípadoch, v ktorých táto zmluva neustanovuje, že sa vyžaduje doručovanie poštou prostredníctvom poštového podniku. V prípade pochybností sa písomnosť doručovaná elektronicky, resp. akákoľvek elektronická komunikácia medzi zmluvnými stranami, považuje za doručenú dňom jej preukázateľného odoslania prijímajúcej zmluvnej strane odosielajúcou zmluvnou stranou prostredníctvom elektronickej pošty na e-mailovú adresu uvedenú v tejto zmluve, okrem prípadov, keď je v zmluve výslovne uvedené inak.

6. Zmluva bola vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých objednávateľ dostane dva rovnopisy a poskytovateľ jeden rovnopis.

7. Práva a povinnosti, ktoré nie sú touto zmluvou výslovne upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

8. Ak niektoré z ustanovení tejto zmluvy je alebo s a stane neplatným, či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné v rozsahu, v ktorom neodporujú a nie sú v rozpore s neplatnými alebo neúčinnými časťami zmluvy. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným a účinným ustanovením, ktoré najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia.

9. Vzťahy medzi zmluvnými stranami sa riadia zákonmi SR. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou dohody prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnych orgánov. V prípade, že sa spor nevyrieši dohodou, hociktorá zo zmluvných strán je oprávnená predložiť spor na riešenie príslušnému súdu; spory riešia slovenské súdy.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky poskytovateľa voči objednávateľovi vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou nie je poskytovateľ oprávnený postúpiť tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.

11. Poskytovateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že nie je subjektom, s ktorým objednávateľ ako verejný obstarávateľ nie je oprávnený uzatvoriť zmluvu v zmysle § 11 zákona o VO.

12. Zmluvné strany prehlasujú, že ustanoveniam zmluvy zhodne porozumeli čo do obsahu i rozsahu, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi na tejto zmluve.

13. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcom po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

Súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 - Opis predmetu zákazky
Príloha č. 2 - Zmluva o spracúvaní osobných údajov
Príloha č. 3 - Zoznam subdodávateľov

Za objednávateľa:	**Za poskytovateľa:**
V Košiciach dňa	V Bratislave, dňa
.....	.....
Ing. Jaroslav Polaček, DPA	Ing. Vladimír Šošovička
primátor	predseda predstavenstva

Príloha č. 1
Opis predmetu zákazky

Zabezpečenie platobného systému cez SMS (za účelom úhrady parkovného za dočasné parkovanie motorových vozidiel v zóne regulovaného parkovania v meste Košice)

Predmetom zákazky je poskytnutie služieb spočívajúcich v zabezpečení možnosti platby za dočasné parkovanie motorových vozidiel v zóne regulovaného parkovania na území mesta Košice (ďalej len „***zóna***“) prostredníctvom mobilného telefónu bez registrácie, a to systémom SMS s využitím všetkých mobilných operátorov na Slovensku a zabezpečenie systému na overenie platnosti úhrady za parkovanie, vrátane odborného zaškolenia. Nevyhnutnosťou je integrácia, resp. prepojenie systému platieb cez SMS s informačným systémom pre správu regulovaného parkovania v zóne.

Ak počas plnenia zmluvy s úspešným uchádzačom (poskytovateľom služby, ďalej len „***poskytovateľ***“) začne na slovenskom trhu pôsobiť mobilný operátor, ktorý začne poskytovať služby možnosti úhrady cez SMS, alebo už pôsobiaci operátor na slovenskom trhu začne poskytovať služby možnosti úhrady cez SMS, bude poskytovateľ povinný bezodplatne, resp. pri zachovaní zmluvnej výšky odmeny zabezpečiť rozšírenie možnosti platby za dočasné parkovanie motorových vozidiel v zóne prostredníctvom mobilného telefónu bez registrácie, a to systémom SMS aj s využitím tohto mobilného operátora.

Ak počas plnenia zmluvy dôjde k zmene k zmene základných parametrov parkovného (najmä zmena tarifných pásiem, jednotkových cien, doby spoplatnenia a pod.), bude poskytovateľ povinný bezodplatne, resp. pri zachovaní zmluvnej výšky odmeny zabezpečiť vykonanie týchto zmien v platobnom systéme na úhradu parkovného prostredníctvom SMS správ mobilného telefónu.

Pojem „bez registrácie“ znamená, že pred odoslaním SMS na úhradu parkovného nie je potrebná registrácia odosielateľa SMS, príp. jeho mobilného čísla alebo SIM karty do žiadneho systému verejného obstarávateľa (objednávateľa služby, ďalej len „***objednávateľ***“) či systému prevádzkovaného tretími osobami. Pojem „bez registrácie“ neznamená, že SIM karta mobilného telefónu nie je registrovaná u mobilného operátora pôsobiaceho na slovenskom trhu, čo je nevyhnutným predpokladom pre zaslanie SMS.

Úhrada parkovného prostredníctvom SMS v prípade zahraničných operátorov nie je požadovaná (SMS platba parkovného prostredníctvom mobilného telefónu využívajúceho zahraničného operátora nebude možná). Takíto užívatelia (vodiči) budú platiť parkovné iným spôsobom (napr. prostredníctvom aplikácie alebo parkovacieho automatu).

Požadované nevyhnutné parametre na úhradu parkovného prostredníctvom SMS:
Funkcionalita systému musí vychádzať z VZN mesta Košice č. 241 v znení neskorších predpisov a platného prevádzkového poriadku (zverejnené na webovom sídle objednávateľa https://www.kosice.sk/vzn/241).

Funkcionalita systému zahŕňa:

- zabezpečenie kontrolného systému na overenie platnosti úhrady za dočasné parkovanie online, vrátane odborného zaškolenia;
- spôsoby platby: SMS platby;
- tvorba štatistík z informačného systému poskytovateľa;

- potvrdenie zaplatenia úhrady prostredníctvom spätnej SMS správy do 30 sekúnd;
- bezplatná servisná SMS komunikácia, vrátane notifikácie exspirácie už realizovanej úhrady;
- možnosť predĺženia doby parkovania odoslaním SMS;
- systém zabezpečí, že 10 min. (prípadne v inom čase dohodnutým s objednávateľom) pred uplynutím platnosti parkovného bude zaslaná upozorňujúca exspiračná SMS, ktorá informuje o blížiacom sa konci platnosti zaplateného parkovného;
- možnosť upravovať a rozširovať systém (nové cenové hladiny, iná prevádzková doba parkovania, rozširovanie alebo zmenšovanie pásiem, nové pravidlá zliav, príp. poskytnutie možnosti bezplatného parkovania);
- zabezpečenie 24-hodinovej prevádzkovej služby (s výnimkou prípadov vyššej moci, nevyhnutných technických zásahov a pravidelnej technickej údržby, resp. prípadov, ktoré poskytovateľ nezaviní);
- integrácia dát z tretích strán;
- možnosť zdieľania štatistík s inými technickými integrátormi;
- zabezpečenie aplikácie pre kontrolu parkovania (možnosť aj formou webového rozhrania).

Cenník parkovného uhrádzaného cez SMS platný ku dňu vyhlásenia verejného obstarávania:

tarifné pásmo	základný SMS lístok		denný SMS lístok	doba spoplatnenia	poznámka
	kód	cena	cena		
A1	A1	1,65 € / 30 min.	26,40 €	po-so 0:00 - 24:00	
A2	A2	1,10 € / 30 min.	17,60 €	po-so 0:00 - 24:00	
BN	BN	0,55 € / 30 min.	6,60 €	po-pi 7:30 - 18:00	
N	N	0,33 € / 30 min.	3,30 €	po-pi 7:30 - 18:00	
B	B	0,55 € / 30 min.	-	po-ne 7:30 - 16:00	max. 4 hod. denne
opatrovateľský parkovací lístok	S	0,00 € / 60 min.	-	0:00 - 24:00	max. 4 hod. denne

tarifné pásmo	doba oslobodenia od úhrady
A1, A2, BN, N (vrátane denných lístkov)	dni pracovného pokoja (okrem sviatkov, ktoré podľa platnej legislatívy trvalo alebo dočasne prestali byť dňami pracovného pokoja

Poznámky:

1. Denný lístok platí po dobu 24 hodín od zaplatenia, najneskôr však do konca doby spoplatnenia platnej počas nasledujúceho dňa. Ak sa však počas celého nasledujúceho dňa úhrada za parkovanie neplatí, denný lístok platí po dobu 48 hodín od zaplatenia.

2. V prípade parkovacieho lístka zakúpeného prostredníctvom SMS platby sa sadzby zvyšujú o 10 %, pričom základná sadzba sa zaokrúhli na celé eurocenty smerom nadol a maximálna

denná sadzba sa zaokrúhli na najbližší celý násobok takto upravenej základnej sadzby smerom nadol. Táto zvýšená sadzba je už uvedená v tabuľke.

3. Od 1. 3. 2027 je schválené rozšírenie regulácie parkovania o novú rezidentskú lokalitu na Sídlisku KVP, v rámci ktorej sa predpokladá spoplatnenie parkovania v noci počas pracovných dní – to znamená, že sa zavedie nový typ parkovacieho lístka.

Objednávateľ požaduje zabezpečenie prenosu informácií o SMS úhradách do informačného systému EasyPark SmartHub (ďalej len „***IS***“) obsahujúci nástroj pre správu krátkodobého parkovania s následnou možnosťou kontroly zadaním/snímaním EČV tak, aby mohli byť kontrolované aj úhrady parkovného realizované prostredníctvom SMS.

Zabezpečenie výstupov z databázových štatistík poskytovanej služby. Databázová štatistika bude obsahovať minimálne tieto údaje: počet zaplateného parkovného prostredníctvom SMS s rozdelením na jednotlivé tarifné pásma (kódy), dĺžku parkovania a mobilných operátorov.

Odborné zaškolenie osôb (zamestnanci objednávateľa) v sídle objednávateľa, prípadne on-line, ak to objednávateľ bude považovať za postačujúce. Predmetom odborného zaškolenia bude oboznámenie personálu so systémom, ktorý ponúka úspešný uchádzač, napr. s požadovaným kontrolným systémom na overenie platnosti úhrady zadaním EČV cez aplikáciu alebo webové rozhranie.

Poskytovateľ musí pri plnení tejto zákazky postupovať v súlade s platnými právnymi predpismi SR a EÚ a taktiež musí dodržiavať príslušné platné a účinné VZN mesta Košice.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

1. Cieľ služby

Cieľom služby je poskytnúť zákazníkom (vodičom) využívajúcim parkovanie v zóne možnosť uhradiť parkovné cez mobilný telefón zaslaním SMS na telefónne číslo 2200 (alebo iné, ľahko zapamätateľné číslo, príp. iné číslo v skrátenej forme, rovnaké pre všetkých operátorov). Služba je prístupná pre všetkých zákazníkov, ktorí využívajú paušálne aj kreditné služby operátorov pôsobiacich na území SR.

Systém musí umožňovať nastavenia v súlade s cenníkom (uvedeným v prílohe č. 1).

Systém musí umožňovať nižšie uvedené nastavenia/parametre/požiadavky:
- základná časová jednotka (tarifikácia): 30 min. (ak v cenníku nie je pri bezplatnom lístku uvedená časová jednotka 60 min.); systém musí umožniť zakúpenie parkovacieho lístka aj na dlhšie obdobie prostredníctvom jednej SMS (použitím tzv. multiplikátora – pozri ďalej bod 2);
- možnosť zakúpiť SMS parkovací lístok vopred, t. j. aj mimo doby spoplatnenia s tým, že čas začiatku plynutia uhradeného parkovného systém automaticky nastaví až od začiatku doby spoplatnenia (t. j. nie bezprostredne od času odoslania SMS); na pokyn objednávateľa resp. so súhlasom objednávateľa možno po určitý čas mimo doby spoplatnenia doručiť vodičovi bezplatnú SMS správu o tom, že parkovanie je v danej chvíli bezplatné;
- možnosť predĺženia doby parkovania odoslaním SMS;

- potvrdenie zaplatenia úhrady prostredníctvom spätnej SMS správy.

Bezplatná servisná SMS komunikácia, vrátane notifikácie exspirácie už realizovanej úhrady. Možnosť získania daňového dokladu o úhrade parkovného prostredníctvom SMS - Poskytovateľ poskytne objednávateľovi adresu webovej stránky, ktorú zabezpečí poskytovateľ a na nej bude možné po zadaní telefónneho čísla mobilného telefónu a overovacieho kódu z potvrdzujúcej SMS získať daňový doklad o úhrade parkovného prostredníctvom SMS. Odkaz na túto webovú adresu uvedie objednávateľ na svojej webovej stránke o parkovaní.

Kontrolný systém na overenie platnosti úhrady za dočasné parkovanie online - má poskytnúť objednávateľovi prostredníctvom webového rozhrania aktuálne informácie o úhradách parkovného pre konkrétne EČV ako aj nižšie uvedené údaje z databázových štatistík. Tento kontrolný systém slúži objednávateľovi na evidenciu a vyhodnocovanie úhrad parkovného (z hľadiska štatistík a pod).

2. Úhrada parkovného prostredníctvom SMS

Zákazník pošle SMS na číslo 2200 (alebo iné, ľahko zapamätateľné číslo, príp. iné číslo v skrátenej forme, rovnaké pre všetkých operátorov) v tvare:

1. označenie mesta a kódu príslušného tarifného pásma (napr. KE A1);
2. EČV, ktoré na danom mieste parkuje.

Pokiaľ bude objednávka SMS parkovného napísaná v nesprávnom formáte a nebude ju možné riadne identifikovať a registrovať, aplikácia upozorní odosielateľa na túto skutočnosť bezplatnou SMS.

Po zaslaní požiadavky objednávajúci obdrží potvrdzujúcu SMS s údajmi v štandardnom režime (cca do 30 sekúnd): miesto parkovania, dĺžka parkovania, cenu parkovného, čas parkovného, kontrolný reťazec a EČV.

Parkovné prostredníctvom SMS taktiež nie je uhradené v prípade, ak evidenčné číslo zaparkovaného vozidla sa nezhoduje s evidenčným číslom uvedeným v potvrdzujúcej SMS o uhradení parkovného.

Úhrada parkovného za dlhšie obdobie ako 30 min.:

Ak sa za základný tvar SMS pridá medzera a celé číslo (tzv. multiplikátor), odoslaním spoplatnenej SMS dôjde k zaplateniu parkovného za nasledovnú dobu:

multiplikátor	*doba, za ktorú sa zaplatí parkovné*	*platí pre tarifné pásmo*	*príklad textu SMS*
0	0,5 hod.	všetky	`KE B AF482LM 0`
1	1 hod.	všetky	`KE N ZA907TR 1`
2	2 hod.	všetky	`KE A2 SK315BN 2`
3	3 hod.	všetky	`KE B PL640SY 3`
4	4 hod.	všetky	`KE A1 MT593QW 4`
5	5 hod.	A1, A2, BN, N	`KE N CN774HJ 5`
6	6 hod.	A1, A2, BN	`KE BN BD206PX 6`

7	7 hod.	A1, A2	KE A2 GS451UZ 7
8	8 hod.	A1, A2	KE A1 WH839LE 8
24	24 hod. (denný lístok)	A1, A2, BN, N	KE BN NP804ZT 24

Poznámka: zaslanie SMS v základnom tvare bez multiplikátora (podľa odseku 1 tohto článku) má rovnaký význam ako zaslanie SMS v základnom tvare SMS s multiplikátorom 0.

Ďalší spôsob zakúpenia denného lístku: ak sa v základnom tvare SMS ku kódu tarifného pásma pripojí písmeno „D“, odoslaním spoplatnenej SMS dôjde k zaplateniu parkovného za denný lístok (24 hod.). Príklad textu SMS v prípade denného lístka (24 hod.): KE A1D UD930RA

Poznámka: zaslanie SMS v uvedenom tvare (s pripojeným písmenom „D“ ku kódu tarifného pásma) má rovnaký význam ako zaslanie SMS v základnom tvare SMS s multiplikátorom 24.

Po dohode s objednávateľom možno upustiť od ďalšieho spôsobu zakúpenia denného lístku (formou pripojenia písmena „D“ ku kódu tarifného pásma).

3. Notifikácia exspirácie úhrady parkovného

10 min. pred uplynutím času parkovného zašle systém zákazníkovi na mobil, z ktorého bola prijatá požiadavka na úhradu parkovného, upozorňujúcu SMS, že čas parkovného uplynie za 10 min. Parkujúci môže čas parkovania predĺžiť zaslaním ďalšej SMS. Objednávateľ sa s poskytovateľom môže dohodnúť na inej dobe.

4. Predĺženie parkovného

Parkujúci zašle pôvodnú objednávaciu SMS na rovnaké číslo a na mobil mu bude doručené predĺženie parkovného za cenu podľa cenníka, pričom do úvahy sa berie EČV.

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

v súlade s požiadavkami zákona č. 18/2018 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.4.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „**Nariadenie**“)

Prevádzkovateľ:	**Mesto Košice**
sídlo:	Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
IČO:	00 691 135
Štatutárny orgán:	Ing. Jaroslav Polaček, DPA, primátor
(ďalej len **„Prevádzkovateľ“**)	

Sprostredkovateľ:	**MobileTech, a.s.**
sídlo:	Trnavská cesta 106, 821 01 Bratislava
IČO:	36 666 203
Zapísaný:	OR Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 7827/B
Štatutárny orgán:	Ing. Vladimír Šošovička, predseda predstavenstva
(ďalej len **„Sprostredkovateľ“**)	

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „Zmluvná strana“).

ČL. I
ÚVODNÉ USTANOVENIA A PREDMET ZMLUVY

1. Sprostredkovateľ poskytuje pre Prevádzkovateľa služby spojené so zabezpečením platobného systému cez SMS za účelom úhrady parkovného za dočasné parkovanie motorových vozidiel v zóne regulovaného parkovania v meste Košice (ďalej len „Hlavná zmluva“), ku ktorej je ako príloha pripojená táto Zmluva o spracúvaní osobných údajov (ďalej len „Zmluva“).
2. Prevádzkovateľ touto Zmluvou poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov na účely, v rozsahu a za podmienok, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve a v Hlavnej zmluve. Predmetom tejto Zmluvy je aj vymedzenie vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa.
3. Zmluvné strany sa v súlade s požiadavkami zákona o ochrane osobných údajov a Nariadenia dohodli na vymedzení podmienok spracúvania osobných údajov, spôsobe zabezpečenia ich ochrany, ako aj na vymedzení ďalších práv a povinností Zmluvných strán v rámci plnenia predmetu tejto Zmluvy. Táto zmluva v plnom rozsahu nahrádza všetky doterajšie zmluvy, ich dodatky alebo iné dojednania Zmluvných strán vzťahujúce sa na podmienky spracúvania a ochranu osobných údajov.

ČL. II
POVAHA A ÚČEL SPRACÚVANIA, TYP OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Prevádzkovateľ touto Zmluvou poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov na **účel** úhrady parkovného prostredníctvom SMS tak, aby bol naplnený účel záväzkového vzťahu medzi Sprostredkovateľom a Prevádzkovateľom podľa Čl. 1 bodu 1.
2. Osobné údaje, ktoré sa budú na základe tejto Zmluvy spracúvať:
   - telefónne číslo,
   - evidenčné číslo vozidla,
   - lokalita parkovania (zóny, mesto),
   - čas začiatku a konca parkovania,
   - transakčné údaje.
3. **Dotknutými osobami** v zmysle tejto Zmluvy sú fyzické osoby, ktoré si zakúpili parkovací lístok vo forme SMS
4. **Spracovateľskými operáciami** v zmysle tejto Zmluvy sú:

A	Nahliadanie	A	Oboznamovanie sa	A	Získavanie
A	Zhromažďovanie	N	Šírenie	A	Zaznamenávanie
A	Usporadúvanie	A	Prepracúvanie	A	Zmena
A	Vyhľadávanie	A	Prehliadanie	A	Preskupovanie
A	Kombinovanie	A	Premiestňovanie	A	Využívanie
A	Uchovávanie	A	Kopírovanie	N	Blokovanie
A	Likvidácia	N	Cezhraničný prenos	N	Poskytovanie
N	Sprístupňovanie	N	Zverejňovanie	N	Iné:
N	Iné:	N	Iné:	N	Iné:

(označte spracovateľské operácie zvlášť tak, aby výsledný zoznam korešpondoval s čl. II. bodom 1 tejto Zmluvy, pričom označenie písmena A – znamená Áno (sprostredkovateľ vykonáva spracovateľskú operáciu), N – znamená Nie (sprostredkovateľ nevykonáva spracovateľskú operáciu)

ČL. III
DOBA SPRACÚVANIA

Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje Prevádzkovateľa po dobu účinnosti tejto Zmluvy a Hlavnej zmluvy, nie však dlhšie, ako po dobu (v každom jednotlivom prípade) nevyhnutne nutnú k dosiahnutiu účelu spracovania podľa tejto Zmluvy.

ČL. IV
POVINNOSTI SPROSTREDKOVATEĽA

1. Sprostredkovateľ poskytuje Prevádzkovateľovi súčinnosť a spoluprácu v rozsahu potrebnom na plnenie účelu tejto Zmluvy a Hlavnej zmluvy, zabezpečenie ochrany osobných údajov a dodržiavanie príslušných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov.
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nevyžívať a nezdružovať osobné údaje získané od Prevádzkovateľa na iné, než Prevádzkovateľom určené účely.
3. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje poskytnuté Prevádzkovateľom v súlade s právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na spracúvanie osobných údajov a bezpečnosť spracúvaných osobných údajov, najmä v súlade s Nariadením, zákonom o ochrane osobných údajov a jeho vykonávacími predpismi, vrátane, riadneho plnenia informačnej povinnosti vo vzťahu k dotknutým osobám.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie osobné údaje, ktoré zodpovedajú účelu tejto Zmluvy, pričom má povinnosť, okrem iného:
   a) spracúvať osobné údaje len na určené účely;
   b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
   c) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
   d) spracúvať iba správne, kompletné a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov a Nariadením;
   e) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore s Nariadením, zákonom o ochrane osobných údajov, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
5. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že spracúvané osobné údaje nepoužije v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutých osôb, nebude poškodzovať ani ohrozovať ich práva a právom chránené záujmy a svojím konaním nebude neoprávnene zasahovať do práva na ochranu ich osobnosti a súkromia.
6. Sprostredkovateľ nesmie poskytnúť osobné údaje a ani ich časť akejkoľvek tretej osobe, a to ani pre nekomerčné využitie, s výnimkou prípadov, kedy je povinný poskytnúť osobné údaje na základe platného právneho predpisu, alebo so súhlasom Prevádzkovateľa v prípade, ak ide o ďalšieho Sprostredkovateľa (subsprostredkovateľa) podľa čl. VI.
7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje zaistiť, že ani on, ani jeho Sprostredkovateľ (ak ďalšieho Sprostredkovateľa Prevádzkovateľ povolil) nebude poskytovať osobné údaje mimo krajín Európskej únie a Európskeho hospodárskeho priestoru, ibaže by s takýmto poskytnutím vyslovil Prevádzkovateľ písomný súhlas a cezhraničný prenos bol uskutočnený až potom, čo bola zaistená náležitá ochrana osobných údajov v súlade s príslušnými právnymi predpismi na ochranu osobných údajov, čo môže zahŕňať aj uzatvorenie štandardných zmluvných doložiek zo strany Sprostredkovateľa, ak Sprostredkovateľ splní všetky ďalšie požiadavky nevyhnutné k tomu, aby predanie osobných údajov bolo plne v súlade s bezpečnostnými štandardami Prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný vopred písomne informovať Prevádzkovateľa o každom prenose osobných údajov do tretej krajiny.
8. Sprostredkovateľ je povinný okamžite a úplne reagovať na akékoľvek žiadosti zo strany Prevádzkovateľa alebo orgánu verejnej moci, dozorného orgánu a Úradu na ochranu osobných údajov týkajúcich sa spracúvania a ochrany osobných údajov.
9. Sprostredkovateľ je povinný do 24 hodín oznámiť Prevádzkovateľovi, že obdržal predvolanie alebo súdny alebo správny príkaz orgánu verejnej moci požadujúci prístup k osobným údajom Prevádzkovateľa, alebo ich predloženie. V takýchto prípadoch má Prevádzkovateľ možnosť sa brániť a Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť.
10. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne, najneskôr však do 3 pracovných dní oznámiť Prevádzkovateľovi (a doručiť mu kópie relevantných dokumentov) akékoľvek žiadosti, sťažnosti, oznámenia či akékoľvek iné formy komunikácie, ktoré obdrží od dotknutých osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov na základe tejto Zmluvy a je povinný okamžite postupovať podľa pokynov Prevádzkovateľa v reakcii na takúto komunikáciu. Sprostredkovateľ je povinný Prevádzkovateľovi poskytnúť akúkoľvek nevyhnutnú súčinnosť k vybaveniu akejkoľvek komunikácie, ktorú Prevádzkovateľ alebo Sprostredkovateľ obdržal v súvislosti s právami dotknutých osôb v súlade s článkami 12 až 23 Nariadenia.
11. Sprostredkovateľ je povinný okamžite informovať Prevádzkovateľa o akýchkoľvek problémoch pri plnení tejto Zmluvy, ako aj o akýchkoľvek okolnostiach týkajúcich sa závažného porušenia povinnosti Sprostredkovateľa pri spracúvaní a ochrane osobných údajov. V takomto prípade sú Sprostredkovateľ a Prevádzkovateľ povinní spolupracovať na odstránení problémov a/alebo zamedzení alebo náprave takéhoto porušenia.
    a) Sprostredkovateľ sa zaväzuje pomáhať Prevádzkovateľovi pri zabezpečení plnenia povinností podľa článkov 32 až 36 Nariadenia s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi.
    b) Po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa Sprostredkovateľ všetky osobné údaje vymaže alebo vráti Prevádzkovateľovi a vymaže- všetky existujúce kópie, ak právo Únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.

c) Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v článku 28 Nariadenia a umožní audity, ako aj kontroly vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril Prevádzkovateľ, a prispieva k nim.

d) Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynom Prevádzkovateľa porušuje Nariadenie alebo iné právne predpisy Únie alebo členského štátu týkajúce sa ochrany údajov. Sprostredkovateľ je ďalej povinný bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o porušení dozvedel, oznámiť porušenie bezpečnosti osobných údajov kontaktnej osobe:
Titul, meno a priezvisko:
Telefónne číslo:
e-mailová adresa:

e) Sprostredkovateľ v zmysle článku 82 ods. 2 Nariadenia zodpovedá za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov len vtedy, ak neboli splnené povinnosti, ktoré sa Nariadením ukladajú výslovne Sprostredkovateľom, alebo ak konal nad rámec alebo v rozpore s pokynmi Prevádzkovateľa, ktoré boli v súlade so zákonom.

12. Sprostredkovateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti, ktoré mu ďalej vyplývajú z Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov a ktoré neboli uvedené v predchádzajúcom odseku, a to najmä, nie však výlučne:
    a) povinnosť viesť záznamy o spracovateľských činnostiach (čl. 30 ods. 2 Nariadenia),
    b) povinnosť spolupracovať s Úradom na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky v rámci dozoru (čl. 31 Nariadenia),
    c) povinnosť vymenovať zodpovednú osobu za splnenia podmienok uvedených v čl. 37 Nariadenia.

ČL. V
ZABEZPEČENIE OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť Sprostredkovateľa a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb technickými, organizačnými a personálnymi opatreniami, zodpovedajúcimi spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom bral do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.
2. Sprostredkovateľ je povinný chrániť osobné údaje pred ich náhodným alebo nezákonným zničením, stratou, zmenou, neoprávneným poskytnutím osobných údajov, ktoré sa prenášajú, uchovávajú alebo inak spracúvajú, pred neoprávneným prístupom k nim, ako aj pre akýmikoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania (ďalej len „porušenie bezpečnosti“). Sprostredkovateľ na tento účel prijme primerané technické a organizačné opatrenia zodpovedajúce spôsobu a účelu spracúvania, a to formou a za podmienok ustanovených Nariadením a zákonom o ochrane osobných údajov. Sprostredkovateľ berie do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť každého informačného systému.
3. V prípade porušenia bezpečnosti je Sprostredkovateľ povinný prijať primerané nápravné opatrenia ihneď, ako je to možné. Okrem toho Sprostredkovateľ bezodkladne poskytne Prevádzkovateľovi všetky relevantné informácie, o ktoré ho Prevádzkovateľ v súvislosti s porušením bezpečnosti požiada. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť za účelom odstránenia následkov porušenia bezpečnosti.
4. V prípade akéhokoľvek porušenia ochrany osobných údajov oznámi Sprostredkovateľ túto skutočnosť Prevádzkovateľovi bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o nej dozvedel.
5. Oznámenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľovi sa vykoná, ak je to možné, do 8 hodín po tom, ako sa Sprostredkovateľ dozvedel o porušení ochrany osobných údajov s cieľom umožniť Prevádzkovateľovi, aby splnil svoju povinnosť oznámiť porušenie ochrany osobných údajov príslušnému dozornému orgánu, pozri článok 33 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
6. Sprostredkovateľ pomáha Prevádzkovateľovi pri oznámení porušenia ochrany osobných údajov príslušnému dozornému orgánu, čo znamená, že Sprostredkovateľ je povinný pomáhať pri získavaní ďalej uvedených informácií, ktoré sa podľa článku 33 ods. 3 všeobecného nariadenia o ochrane údajov uvedú v oznámení Prevádzkovateľa príslušnému dozornému orgánu.
7. Sprostredkovateľ je povinný pravidelne testovať, posudzovať a hodnotiť účinnosť zavedených technických a organizačných opatrení. V tejto súvislosti je Sprostredkovateľ povinný zohľadniť náklady na implementáciu, povahu, rozsah a účel spracúvania a meniacu sa pravdepodobnosť a závažnosť rizík v súvislosti s právami a slobodami fyzických osôb v zmysle čl. 32 ods. 1 Nariadenia GDPR. Na zabezpečenie súladu je Sprostredkovateľ povinný dodržiavať dohodnuté technické a organizačné opatrenia podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy.

ČL. VI
MLČANLIVOSŤ A PRÍSTUP K OSOBNÝM ÚDAJOM

1. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od Prevádzkovateľa alebo s ktorými príde do styku; tie nesmie využiť ani pre svoju potrebu, ani ich nesmie zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy alebo povinnosť poskytnutia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo z rozhodnutia orgánu verejnej moci; túto mlčanlivosť sa Sprostredkovateľ zaväzuje zachovávať aj po skončení poverenia. Sprostredkovateľ je povinný viesť evidenciu o akomkoľvek poskytnutí osobných údajov podľa predchádzajúcej vety, a to po celú dobu trvania tejto Zmluvy.

2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje umožniť prístup k údajom získaným priamo od Prevádzkovateľa alebo k údajom získaným v súvislosti so spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa len oprávneným/povereným osobám (zamestnancom, zástupcom alebo inej osobe, ktorá pracuje v mene alebo pre Sprostredkovateľa, alebo na základe jeho pokynov alebo pod jeho dohľadom), a iba v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie účelu spracúvania osobných údajov.
3. Sprostredkovateľ je povinný poučiť fyzické osoby, ktoré majú prístup k osobným údajom, o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia, vrátane povinnosti zachovávať mlčanlivosť a dôvernosť osobných údajov podľa Nariadenia, zákona o ochrane osobných údajov a pravidiel bezpečnosti spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ zodpovedá za dodržiavanie mlčanlivosti podľa tejto Zmluvy zo strany ním poverených osôb. Prevádzkovateľ môže vyžadovať predloženie dokumentov preukazujúcich súlad s požiadavkami uvedenými v tomto bode Zmluvy. Zoznam osôb, ktorým bol udelený prístup, musí byť predmetom pravidelného preskúmania. Na základe tohto preskúmania môže takýto prístup k osobným údajom byť odvolaný, ak už nie je potrebný, a osobné údaje týmto osobám následne už nebudú prístupné.
4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že spracúvanie osobných údajov bude vykonávať osobne, tzn. len prostredníctvom svojich zamestnancov alebo iných osôb v obdobnom pomere.

ČL. VII
SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV PROSTREDNÍCTVOM ĎALŠIEHO SPROSTREDKOVATEĽA (SUBSPROSTREDKOVATEĽ)

1. V prípade, ak Sprostredkovateľ má zámer spracúvať osobné údaje aj prostredníctvom ďalších Sprostredkovateľov (ďalej len: „sub-sprostredkovateľ“), je povinný o tejto skutočnosti informovať Prevádzkovateľa a požiadať o jeho písomný súhlas, a to v lehote do 30 dní pred dňom zamýšľaného spracúvania osobných údajov prostredníctvom sub-sprostredkovateľov. Spolu so žiadosťou o súhlas predloží Sprostredkovateľ Prevádzkovateľovi informácie o sub-sprostredkovateľovi s dokladmi, ktoré sú potrebné pre jeho činnosť v takom rozsahu, aké by boli potrebné pre vykonávanie spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa so spracúvaním osobných údajov prostredníctvom sub-sprostredkovateľa nie je Sprostredkovateľ oprávnený uzatvoriť so sub-sprostredkovateľom zmluvný vzťah, týkajúci sa spracúvania osobných údajov dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa.
2. V prípade spracúvania osobných údajov prostredníctvom sub-sprostredkovateľa, Sprostredkovateľ v celom rozsahu zodpovedá Prevádzkovateľovi za úkony alebo opomenutie konania sub-sprostredkovateľa. Sub-sprostredkovateľ smie spracúvať osobné údaje iba osobne, tzn. len prostredníctvom svojich zamestnancov alebo iných osôb v obdobnom pomere.
3. Sprostredkovateľ berie na vedomie, že ustanovenia tejto Zmluvy upravujúce zodpovednosť, práva a povinnosti Sprostredkovateľa, sa v rovnakom rozsahu vzťahujú na sub-sprostredkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný oboznámiť sub-sprostredkovateľa s uvedenými skutočnosťami.
4. Každá osoba konajúca na základe poverenia Sprostredkovateľa, ktorá má prístup k osobným údajom, môže spracovávať takéto osobné údaje len na základe pokynu Prevádzkovateľa, pokiaľ nie je povinná tieto údaje spracovať podľa platných právnych predpisov. Sprostredkovateľ prijme opatrenia na zabezpečenie splnenia tejto požiadavky.
5. Kópia takejto Zmluvy so sub-sprostredkovateľom a jej následné zmeny sa predložia Prevádzkovateľovi na jeho žiadosť, čím sa Prevádzkovateľovi poskytne príležitosť zaručiť že sa sub-sprostredkovateľovi uložili rovnaké povinnosti ochrany údajov, ako sú stanovené v tejto zmluve o spracúvaní osobných údajov. Ustanovenia zmluvy so sub-sprostredkovateľom, ktoré sa týkajú obchodnej činnosti a nemajú vplyv na právny obsah týkajúci sa ochrany údajov, nie je Prevádzkovateľovi potrebné predkladať.

ČL. VIII
DOBA TRVANIA A ZÁNIK ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu trvania Hlavnej zmluvy.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený začať spracúvať osobné údaje dotknutých osôb odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť tejto Zmluvy zaniká:
   a) dohodou Zmluvných strán;
   b) zánikom Hlavnej zmluvy.
4. Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak:
   a) Sprostredkovateľ poruší túto Zmluvu podstatným spôsobom;
   b) Sprostredkovateľ poruší túto Zmluvu nepodstatným spôsobom a nezjedná nápravu v lehote stanovenej Prevádzkovateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako päť pracovných dní.
5. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje:
   a) ak Sprostredkovateľ neprijal primerané technické, organizačné a personálne opatrenia podľa Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov;
   b) porušenie ktorejkoľvek z povinností Sprostredkovateľa podľa čl. IV tejto Zmluvy;
   c) porušenie ktorejkoľvek z povinností Sprostredkovateľa v súvislosti s bezpečnosťou osobných údajov podľa čl. V tejto Zmluvy;
   d) porušenie ktorejkoľvek z povinností Sprostredkovateľa podľa čl. VI tejto Zmluvy.
6. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné a jeho účinky nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.
7. Povinnosti Sprostredkovateľa vo vzťahu k osobným údajom sa po zániku tejto Zmluvy spravujú príslušnými právnymi predpismi a čl. VIII tejto zmluvy.

ČL. IX
POVINNOSTI SPROSTREDKOVATEĽA PO ZÁNIKU ZMLUVY

1. V prípade zániku tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť pre účely zabezpečenia kontinuity spracúvania osobných údajov podľa požiadaviek Prevádzkovateľa, a to najmä odovzdať databázy obsahujúce osobné údaje Prevádzkovateľovi alebo ním určenej osobe, prípadne zabezpečiť prevzatie procesu spracúvania osobných údajov Prevádzkovateľom alebo ním určenou osobou.
2. Po zabezpečení tejto povinnosti je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne zlikvidovať osobné údaje spracúvané automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami spracúvania podľa tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ je na účely likvidácie osobných údajov povinný zabezpečiť, aby všetky osobné údaje, vrátane ich kópií, ktoré mu boli v súvislosti s touto Zmluvou poskytnuté alebo ktoré získal pri plnení tejto Zmluvy, boli vymazané zo všetkých systémov a prostriedkov Sprostredkovateľa.
   Pre vylúčenie pochybností platí, že Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť všetky povinnosti podľa tohto článku Zmluvy na vlastné náklady.
3. Povinnosť poskytnutia súčinnosti pre zabezpečenie kontinuity spracúvania osobných údajov podľa čl. VIII. bodu 1 sa považuje za splnenú v prípade, ak Prevádzkovateľ bez výhrad akceptuje všetky Sprostredkovateľom odovzdané osobné údaje vrátane ich štruktúry a relevantných informácií.
4. Povinnosť likvidácie osobných údajov podľa čl. VIII bodu 2 sa považuje za splnenú v prípade, ak Prevádzkovateľ bez výhrad akceptuje potvrdenie Sprostredkovateľa preukazujúce likvidáciu všetkých osobných údajov spracúvaných Sprostredkovateľom podľa tejto Zmluvy.
5. Pokiaľ Sprostredkovateľovi vyplýva z právnych predpisov povinnosť uchovať údaje, ktoré by inak podliehali povinnostiam podľa čl. VIII bodu 1 a 2, je povinný o tejto skutočnosti písomne upovedomiť Prevádzkovateľa s uvedením špecifikácie právneho dôvodu na uchovanie údajov a rozsahu takýchto údajov. V takom prípade Sprostredkovateľ neporuší povinnosti podľa čl. VIII bodov 1 a 2 a jeho povinnosť ochrany osobných údajov tým nie je po zániku tejto Zmluvy dotknutá.

ČL. X
DOHODA O SANKCIÁCH A ZODPOVEDNOSŤ SPROSTREDKOVATEĽA ZA ŠKODU

1. Sprostredkovateľ zodpovedá za to, že spracúvanie osobných údajov bude plne zodpovedať všetkým požiadavkám a špecifikám uvedeným v tejto Zmluve. Sprostredkovateľ zodpovedá Prevádzkovateľovi za škodu spôsobenú porušením povinností podľa tejto Zmluvy. Za škodu vzniknutú Prevádzkovateľovi sa na účely tejto Zmluvy považuje aj pokuta uložená Prevádzkovateľovi príslušným orgánom dozoru, ktorá je následkom porušenia tejto Zmluvy Sprostredkovateľom.
2. Sprostredkovateľ je povinný uhradiť vzniknutú škodu na základe písomnej výzvy Prevádzkovateľa doručenej Sprostredkovateľovi na adresu uvedenú v tejto Zmluve, alebo na inú Sprostredkovateľom oznámenú adresu.

Čl. XI
AUDIT A KONTROLA

1. Prevádzkovateľ alebo zástupca Prevádzkovateľa môžu vykonať fyzickú kontrolu miest, kde spracúvanie osobných údajov vykonáva Sprostredkovateľ, vrátane fyzických zariadení, ako aj systémov používaných na spracúvanie a súvisiacich s týmto spracúvaním s cieľom uistiť sa, či Sprostredkovateľ dodržiava všeobecné nariadenie o ochrane údajov, uplatniteľné ustanovenia EÚ alebo členských štátov o ochrane údajov.
2. Okrem plánovanej kontroly môže Prevádzkovateľ vykonať kontrolu Sprostredkovateľa, ak to Prevádzkovateľ považuje za potrebné.
3. Prevádzkovateľ je povinný upovedomiť Sprostredkovateľa 7 pracovných dní pred plánovanou kontrolou.

ČL. XII
OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Sprostredkovateľ je povinný zaobchádzať so spracúvanými osobnými údajmi ako s dôvernými informáciami. Povinnosť mlčanlivosti o spracúvaní osobných údajov podľa tejto Zmluvy trvá aj po zániku tejto Zmluvy.
2. Sprostredkovateľ ďalej berie na vedomie, že porušenie povinností podľa tejto Zmluvy môže pre Prevádzkovateľa predstavovať reputačné riziko a spôsobenie škody v dôsledku narušenia alebo straty reputácie u klientov a obchodných partnerov. Sprostredkovateľ sa zaväzuje postupovať pri plnení tejto Zmluvy tak, aby nijakým spôsobom nepoškodil reputáciu Prevádzkovateľa.
3. Sprostredkovateľ berie na vedomie a je uzrozumený s tým, že touto Zmluvou nenadobúda žiadne práva k osobným údajom, okrem práva spracúvať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa v súlade a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
4. Sprostredkovateľ je povinný informovať Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu o akýchkoľvek ťažkostiach pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy. V takýchto prípadoch Sprostredkovateľ prijme ihneď, ako je to možné, všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie ochrany osobných údajov a následne bude pokračovať v súlade s pokynmi Prevádzkovateľa, ak mu budú takéto pokyny vydané.

ČL. XIII
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode Zmluvných strán výlučne vo forme písomného dodatku k tejto Zmluve, inak sa žiadna zo Zmluvných strán nemôže dovolávať dodatku, resp. zmeny zmluvne dohodnutých podmienok. Zmluva je právne záväzná aj pre prípadných právnych nástupcov Zmluvných strán.
2. Práva a povinnosti Zmluvných strán v súvislosti so spracúvaním osobných údajov sa spravujú Nariadením, ak v tejto Zmluve nie je upravené inak.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky právne vzťahy výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike. Príslušným súdom je všeobecný súd Prevádzkovateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že pri každej zmene svojich identifikačných údajov alebo kontaktných osôb je každá Zmluvná strana povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane túto zmenu bez zbytočného odkladu.
5. Pokiaľ Zmluvné strany svojím konaním alebo opomenutím zmaria doručenie písomnosti a písomnosť pošta vráti ako nedoručenú, účinky doručenia nastávajú v deň, keď bude písomnosť/zásielka vrátená odosielateľovi. Účinky doručenia nastávajú aj vtedy, ak adresát odmietne prevziať písomnosť. V prípade doručovania oznámení elektronickou e-mailovou formou v pracovný deň po 17:00 hod alebo v deň pracovného pokoja sa e-mail považuje za doručený o 09:00 hod v najbližší nasledujúci pracovný deň. Na účely doručenia podľa predchádzajúcej vety sa aplikuje miestny čas príjemcu e-mailu.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že kontaktnou osobou Prevádzkovateľa na účely tejto Zmluvy je:
   Titul, meno a priezvisko:
   Telefónne číslo:
   e-mailová adresa:
7. Zmluvné strany sa dohodli, že kontaktnou osobou Sprostredkovateľa na účely tejto Zmluvy je:
   Titul, meno a priezvisko:
   Telefónne číslo:
   e-mailová adresa:
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak bezvýhradného súhlasu s jej obsahom ju podpísali slobodne, vážne, nie v tiesni, ani nie za nápadne nevýhodných podmienok.
9. Súčasťou tejto Zmluvy je príloha - **Technické, organizačné a personálne opatrenia sprostredkovateľa**. Sprostredkovateľ vyhlasuje, že údaje o opatreniach uvedené v tejto prílohe sú pravdivé.
10. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvomi Zmluvnými stranami.

V ..... dňa..... V Bratislave, dňa

....
Prevádzkovateľ Sprostredkovateľ

Technické, organizačné a personálne opatrenia sprostredkovateľa (príloha k Zmluve o spracúvaní osobných údajov)

VYSVETLIVKY
Vyznačením „X“ pri možnosti **„PRIJATÉ“***, **„ČIASTOČNE PRIJATÉ“**** alebo **„NEPRIJATÉ“***** Sprostredkovateľ pravdivo vyznačí, ktoré z bezpečnostných opatrení má prijaté, čiastočne prijaté alebo nemá prijaté vzhľadom ku spracúvaniu osobných údajov, ktoré bude vykonávať pre Prevádzkovateľa.

1. TECHNICKÉ OPATRENIA			
1.1. Technické opatrenia realizované prostriedkami fyzickej povahy			
Úroveň opatrenia	**PRIJATÉ**	**ČIASTOČNE PRIJATÉ**	**NEPRIJATÉ**
Zabezpečenie objektu pomocou mechanických zábranných prostriedkov (napr. uzamykateľné dvere, okná, mreže) a v prípade potreby aj pomocou technických zabezpečovacích prostriedkov (napr. elektrický zabezpečovací systém objektu, elektrická požiarna signalizácia)	X		
Zabezpečenie chráneného priestoru jeho oddelením od ostatných častí objektu (napr. steny, zábrany v podobe prepážok, mreží alebo presklenia)	X		
Umiestnenie Informačného systému v chránenom priestore (ochrana informačného systému pred fyzickým prístupom neoprávnených osôb a nepriaznivými vplyvmi okolia)	X		
Bezpečné uloženie fyzických nosičov osobných údajov (napr. uloženie listinných dokumentov v uzamykateľných skriniach alebo trezoroch)	X		
Zamedzenie náhodného odpozerania osobných údajov zo zobrazovacích jednotiek Informačného systému (napr. vhodné umiestnenie zobrazovacích jednotiek)	X		
Zariadenie na ničenie fyzických nosičov osobných údajov (napr. zariadenie na skartovanie listín)	X		
1.2. Ochrana pred neoprávneným prístupom			
Šifrová ochrana obsahu dátových nosičov a šifrová ochrana dát premiestňovaných prostredníctvom počítačových sietí	X		
Pravidlá prístupu tretích strán k Informačnému systému, ak k takému prístupu dochádza	X		
1.3. Ochrana proti škodlivému kódu			
Detekcia prítomnosti škodlivého kódu v prichádzajúcej elektronickej pošte a v iných súboroch prijímaných z verejne prístupnej počítačovej siete alebo z dátových nosičov	X		
Ochrana pred nevyžiadanou elektronickou poštou	X		
Používanie legálneho a prevádzkovateľom schváleného softvéru	X		
Pravidlá sťahovania súborov z verejne prístupnej počítačovej siete počítačovej siete (napr. hackerský útok)	X		
1.4. Zálohovanie			
Test funkcionality dátového nosiča zálohy	X		
Vytváranie záloh s vopred zvolenou periodicitou	X		
Test obnovy Informačného systému zo zálohy	X		
Bezpečné ukladanie záloh	X		
1.5. Likvidácia osobných údajov a dátových nosičov a aktualizácia softvérového vybavenia			
Bezpečné vymazanie osobných údajov z dátových nosičov	X		
Zariadenie na likvidáciu dátových nosičov osobných údajov	X		
Aktualizácia operačného systému a programového aplikačného vybavenia	X		

VYSVETLIVKY
Vyznačením „X“ pri možnosti **„PRIJATÉ“*** alebo **„NEPRIJATÉ“***** Sprostredkovateľ pravdivo vyznačí, ktoré z bezpečnostných opatrení má alebo nemá prijaté vzhľadom ku spracúvaniu osobných údajov, ktoré bude vykonávať pre Prevádzkovateľa. **Oprávnená osoba** - je každá fyzická osoba, ktorá prichádza do styku s osobnými údajmi v rámci svojho pracovnoprávneho vzťahu, štátnozamestnaneckého pomeru, služobného pomeru, členského vzťahu, na základe poverenia, zvolenia alebo vymenovania, alebo v rámci výkonu verejnej funkcie, a ktorá spracúva osobné údaje v rozsahu a spôsobom určeným v dokumente s názvom Poučenie a poverenie oprávnenej osoby.

2. ORGANIZAČNÉ OPATRENIA		
2.1. Personálne opatrenia		
Úroveň opatrenia	**PRIJATÉ**	**NEPRIJATÉ**
Písomné poučenie Oprávnených osôb pred uskutočnením prvej spracovateľskej operácie s osobnými údajmi	X	
Poučenie o právach a povinnostiach vyplývajúcich z Nariadenia GDPR, interných politík a pravidiel Prevádzkovateľa	X	
Vymedzenie osobných údajov, ku ktorým má mať konkrétna Oprávnená osoba prístup na účel plnenia jej povinností alebo úloh	X	
Určenie postupov, ktoré je Oprávnená osoba povinná uplatňovať pri spracúvaní osobných údajov	X	
Vymedzenie zakázaných postupov alebo operácií s osobnými údajmi	X	
Vymedzenie zodpovednosti za porušenie Nariadenia GDPR a interných politík prijatých Sprostredkovateľom	X	
Poučenie Oprávnených osôb o postupoch spojených s automatizovanými prostriedkami spracúvania a súvisiacich právach a povinnostiach (v priestoroch prevádzkovateľa a mimo týchto priestorov)	X	
Vzdelávanie Oprávnených osôb (napr. právna oblasť, oblasť informačných technológií, kyber-bezpečnosť, interné pravidlá ochrany osobných údajov)	X	
Postup pri ukončení pracovného alebo obdobného pomeru Oprávnenej osoby (napr. odovzdanie pridelených aktív, zrušenie prístupových práv, poučenie o následkoch porušenia zákonnej alebo zmluvnej povinnosti mlčanlivosti)	X	
2.2. Vedenie zoznamu aktív a jeho aktualizácia		
Vedenie zoznamu aktív a jeho aktualizácia	X	
Riadenie prístupu oprávnených osôb k osobným údajom		
Kontrola vstupu do objektu a chránených priestorov Sprostredkovateľa (napr. prostredníctvom technických a personálnych opatrení)	X	
Správa kľúčov (individuálne prideľovanie kľúčov, bezpečné uloženie rezervných kľúčov)	X	
Prideľovanie prístupových práv a úrovní prístupu (rolí) Oprávnených osôb	X	
Správa hesiel	X	
Vzájomné zastupovanie Oprávnených osôb (napr. v prípade nehody, dočasnej pracovnej neschopnosti, ukončenia pracovného alebo obdobného pomeru)	X	
Organizácia spracúvania osobných údajov		
Pravidlá Spracúvania osobných údajov v chránenom priestore	X	
Nepretržitá prítomnosť Oprávnenej osoby v chránenom priestore, ak sa v ňom nachádzajú aj iné ako Oprávnené osoby	X	
Režim údržby a upratovania chránených priestorov	X	
Pravidlá spracúvania osobných údajov mimo chráneného priestoru, ak sa také spracúvanie predpokladá	X	
Pravidlá manipulácie s fyzickými nosičmi osobných údajov (napr. listiny, fotografie) mimo chránených priestorov a vymedzenie zodpovednosti	X	
Pravidlá používania automatizovaných prostriedkov spracúvania (napr. notebooky) mimo chránených priestorov a vymedzenie zodpovednosti	X	
Pravidlá používania prenosných dátových nosičov mimo chránených priestorov a vymedzenie zodpovednosti	X	
Likvidácia osobných údajov		
Určenie postupov likvidácie osobných údajov s vymedzením súvisiacej zodpovednosti jednotlivých Oprávnených osôb (bezpečné vymazanie osobných údajov z dátových nosičov, likvidácia dátových nosičov a fyzických nosičov osobných údajov)	X	

Bezpečnostné incidenty		
Úroveň opatrenia	**PRIJATÉ**	**NEPRIJATÉ**
Postup pri ohlasovaní bezpečnostných incidentov a zistených zraniteľných miest Informačného systému na účel včasného prijatia preventívnych alebo nápravných opatrení	X	
Evidencia Bezpečnostných incidentov a použitých riešení	X	
Postup pri riešení jednotlivých typov Bezpečnostných incidentov	X	
Identifikácia, evidencia a odstraňovanie následkov Bezpečnostných incidentov	X	
Postupy pri haváriách, poruchách a iných mimoriadnych situáciách	X	
Postup pri poruche, údržbe alebo oprave automatizovaných prostriedkov spracúvania (napr. ochrana osobných údajov na pevnom disku opravovaného počítača)	X	
Kontrolná činnosť		
Interná kontrolná činnosť Sprostredkovateľa zameraná na dodržiavanie prijatých bezpečnostných opatrení s určením spôsobu, formy a periodicity jej realizácie (napr. pravidelné kontroly prístupov k Informačnému systému)	X	
Informovanie Oprávnených osôb o kontrolnom mechanizme, ak je u prevádzkovateľa zavedený (rozsah kontroly a spôsoby jej uskutočňovania)	X	
Vypracovanie dokumentácie v zmysle Nariadenia GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov		
Vypracovaná dokumentácia v zmysle Nariadenia GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov	X	
Vedenie záznamov o spracovateľských činnostiach podľa článku 30 ods. 2 Nariadenia GDPR	X	
Vykonávanie cezhraničného prenosu osobných údajov do tretej krajiny nezabezpečujúcej primeranú úroveň ochrany osobných údajov	X	
Prijatie osobitných právnych záruk pre cezhraničné prenosy do tretích krajín nezabezpečujúcich primeranú úroveň ochrany podľa článku 46 GDPR (Štandardné zmluvné doložky/Analýza prenosu OÚ)	X	
Iné špecifické bezpečnostné opatrenia prijaté Sprostredkovateľom		

***PRIJATÉ** – úplne prijaté opatrenie sprostredkovateľom – uvedené opatrenie má sprostredkovateľ prijaté a implementované vo svojich podmienkach a aktívne ho využíva.

****ČIASTOČNE PRIJATÉ** – uvedené opatrenie nie je úplne prijaté alebo implementované u sprostredkovateľa. Sprostredkovateľ pracuje na jeho prijatí/doplnení a aktívnom využívaní.

*****NEPRIJATÉ** – sprostredkovateľ uvedené opatrenie zatiaľ vôbec neprijal.

Príloha č. 3
Zoznam subdodávateľov

Zoznam subdodávateľov a podiel subdodávok

Por. číslo	Označenie subdodávateľa (obchodné meno, adresa sídla, IČO)	Predmet subdodávky	Percentuálny podiel subdodávky vo vzťahu k predmetu zákazky	Osoba/osoby oprávnené konať v mene subdodávateľa (meno a priezvisko, adresa pobytu)	Dátum narodenia osoby oprávnenej konať v mene subdodávateľa
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					

Poskytovateľ prehlasuje, že pri plnení tejto zmluvy nebude využívať kapacity, resp. zdroje subdodávateľov

V Bratislave, dňa 16.11.2026

.....

Ing. Vladimír Šošovička
predseda predstavenstva